



Think
ahead with
**poultry
people**

Des solutions complètes
pour **pondeuses**

Think ahead with **poultry people**

L'histoire de Vencomatic a commencé voici plus de 30 ans, avec la percée d'un individu dans le développement de logements pour volailles reproductrices: le premier concept automatique de pondeur pour reproductrices. Une innovation qui caractérise Vencomatic Group aujourd'hui encore. Nous recherchons des solutions alternatives pour poules pondeuses, reproductrices et poulets de chair, à travers le développement de systèmes durables et respectueux des animaux. Notre équipe sert des milliers de clients dans le monde entier dans cette optique. Nos employés ont pour spécialité l'aviculture et ils savent ce qui est nécessaire à la réussite d'un élevage avicole. C'est bien volontiers que nous partageons ce savoir avec nos clients, pour contribuer au succès de leur entreprise.

Nous avons de l'expérience, mettez-nous au défi !

« Pour obtenir les meilleurs résultats de production d'œufs de consommation, il est essentiel que les animaux trouvent rapidement leur chemin dans le système de logement. Le positionnement de l'eau, de la nourriture et des pondeurs doit être adapté au comportement naturel de l'animal. Au cours de la phase d'élevage, les animaux doivent être entraînés à sauter à différents niveaux pour pouvoir accéder à l'eau et à la nourriture dans un système de volière. »

John Bierens
Sales Director Europe Vencomatic Group



Des œufs de consommation de première qualité

Depuis le moment où un œuf est pondu jusqu'à ce qu'il atteigne sa destination finale, un œuf de consommation effectue un long voyage. Chez Vencomatic, nous nous concentrons pour parfaire chaque détail de ce voyage afin de protéger les œufs pour qu'ils ne soient pas abîmés ou contaminés. Ce voyage commence dans un pondeur Vencomatic, conçu à l'aide d'innovations intelligentes, telles que le Vencomat, le fond mobile et le tapis de ramassage.

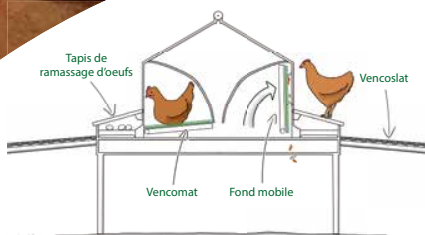
Les pondeurs Vencomatic, la clé de votre succès

Pondeurs Vencomatic

La fiabilité est la clé du succès des pondeurs de Vencomatic. Les pondeurs Vencomatic offrent un endroit propre et protégé pour la poule pour qu'elle y pond ses œufs, ce qui l'aide à mieux accepter le pondeur. Le Vencomat unique combiné au fond mobile assure un roulement sans heurt des œufs jusque sur le tapis de ramassage. Ces composants protègent les œufs, préservant la parfaite condition dans laquelle ils sont lorsqu'ils sont pondus.

Nous offrons trois types de pondeurs : le pondeur Classic, le pondeur Grando et le pondeur Grando Castle. Le pondeur Grando est un pondeur plus spacieux doté d'une entrée plus large. Le pondeur Grando Castle possède une structure modulaire, offrant une flexibilité maximale et une adaptation optimale. Tous les types de pondeurs sont disponibles dans plusieurs configurations pour correspondre à tous les agencements d'exploitation et pour s'intégrer dans nos systèmes de volière.

	Pondeur Classic	Pondeur Grando	Grando Castle
Tapis de ramassage d'œufs:	tapis central ou latéral	tapis central	tapis latéral
Nombre d'étages:	1 ou 2 étages	1 étage	1 ou 2 étages
Type:	unique ou double	unique ou double	unique ou double



Pondeur Classic
Royaume-Uni

Vencoslat, une hygiène optimale

- Structure ouverte pour améliorer l'hygiène;
- Matériaux résistants et durables;
- Résiste à toutes les conditions climatiques.

Vencomat, pour un confort maximal

- Fond de pondeur confortable qui attire la poule;
- Propreté maximale grâce à une structure ouverte et un contact réduit avec l'œuf;
- Roulement sans heurt vers le tapis de ramassage d'œufs, et donc moins fêlures

Fond mobile, un système de fermeture fiable

- Expulse les animaux pour empêcher la couvaison et la salissure;
- Angle du fond le plus faible de l'industrie pour un roulement sans heurt des œufs;
- Rejette automatiquement la poussière et la saleté pour maintenir un pondeur propre.

Tapis de ramassage d'œufs, pour un transport en douceur

- Conception unique qui empêche les œufs de bouger;
- Contact réduit entre les œufs et le tapis de ramassage pour assurer la qualité des œufs et limiter la contamination;
- Matériau antistatique pour une hygiène optimale.

Comportement naturel dans les systèmes de volière

Des études approfondies du comportement des pondeuses nous ont appris que les animaux fournissent les meilleures performances dans un système semblable à leur environnement naturel. C'est cette connaissance qui a donné naissance aux systèmes de volière avec positionnement stratégique de l'eau, de la nourriture, des pondoirs et des perchoirs. Les poules s'orientent dès lors facilement dans les systèmes de volière de Vencomatic, il en résulte un lot calme et très peu d'œufs au sol. Les animaux sont alors parfaitement contrôlables et peuvent fournir des performances de ponte optimales.

Milieu de travail agréable - Nos systèmes ont été conçus dans l'optique du gestionnaire de volaille. La structure ouverte permet une bonne vue d'ensemble et une accessibilité optimale au système, pour une inspection et un nettoyage aisés. La volière procure un milieu de travail agréable pour le gestionnaire.

Durable - Les systèmes de volière de Vencomatic sont en matériaux durables telle que l'acier inoxydable, des alliages zinc-aluminium et un éclairage LED solide. Ces matériaux et la structure robuste résistent aux conditions contraignantes qui règnent dans un poulailler et assurent:

- un nettoyage facile;
- une longue durée de vie utile;
- l'efficacité énergétique.

Conditions ambiantes - La qualité de l'air dans le poulailler est excellente en raison de la présence de tapis à fientes et de gaines d'aération intégrés, permettant le séchage instantané des fientes. De plus, avec l'évacuation régulière des fientes, cela permet:

- une réduction significative des niveaux d'ammoniac;
- de l'air frais en permanence au niveau des animaux;
- un environnement sain pour l'animal et l'homme.



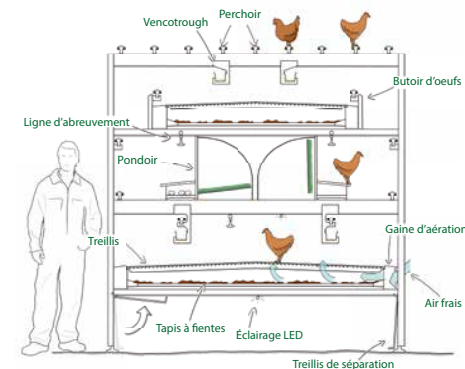
Bolegg Terrace

Aucun autre système n'est doté d'une structure aussi ouverte que celle du Bolegg Terrace. Le système est conçu comme un arbre, ce qui, combiné au positionnement astucieux des perchoirs, facilite le déplacement vertical des poules.

Le pondoir est situé au cœur du Bolegg Terrace. Chaque matin, les poules descendent de leur perchoir pour boire, manger et pondre. Le pondoir attrayant et confortable réduit au minimum le nombre d'œufs pondus en dehors du pondoir.

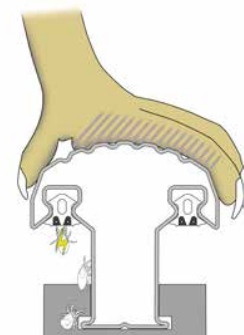
Le Bolegg Terrace possède des allées larges sans obstacles, car les animaux se déplacent verticalement dans le système. Ces allées et la structure ouverte procurent:

- un bon accès visuel facilitant l'inspection;
- une répartition optimale de la lumière pour limiter le nombre d'œufs au sol;
- un milieu de travail agréable;
- la possibilité de nettoyer avec un mini-chargeur.



Q-Perch

Le Q-Perch est une solution mécanique qui contrôle le pou rouge de la volaille (PRM) en s'appuyant sur leur cycle de vie naturel. Le Q-Perch révolutionnaire est un perchoir qui contient deux isolateurs, qui tuent le PRM sur son parcours pour rejoindre la volaille. Un courant électrique de faible intensité parcourt les isolateurs avec lesquels les volailles ne peuvent pas entrer en contact, mais qui est mortel pour le PRM. Le Q-Perch offre une ligne de défense continue qui empêche les effets néfastes du PRM de survenir. Les pesticides peuvent être éliminés et les poules peuvent se reposer sur le Q-Perch pendant la nuit sans être infestées par des PRM. Cela génère une meilleure santé pour les animaux, une amélioration de la qualité des œufs et une augmentation de la production. La forme de champignon du Q-Perch est étudiée afin d'être la plus agréable pour les volailles, car elle leur offre de la stabilité et une bonne prise.





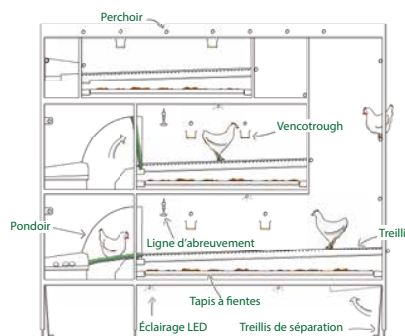
La gestion de la volaille est plus facile que vous ne le pensez

Bolegg Gallery

Le Bolegg Gallery est un système de volière qui offre un confort aussi bien à l'animal qu'au gestionnaire. Ce système à plusieurs étages procure un espace de vie maximal, avec un accès aisé à la nourriture, à l'eau et aux zones de ponte à chaque niveau. Le système suit le concept éprouvé de la structure en forme d'arbre, ce qui stimule le mouvement des animaux à travers le système.

La conception et la structure intelligentes du Bolegg Gallery optimisent le rendement. Les 3 étages sont équipés de tapis de ramassage pour un ramassage automatique des œufs. Cette conception permet une inspection aisée et un passage intérieur offre une bonne vue d'ensemble et un accès à tous les niveaux. Combiné à la commande aisée de tous les processus, le Bolegg Gallery:

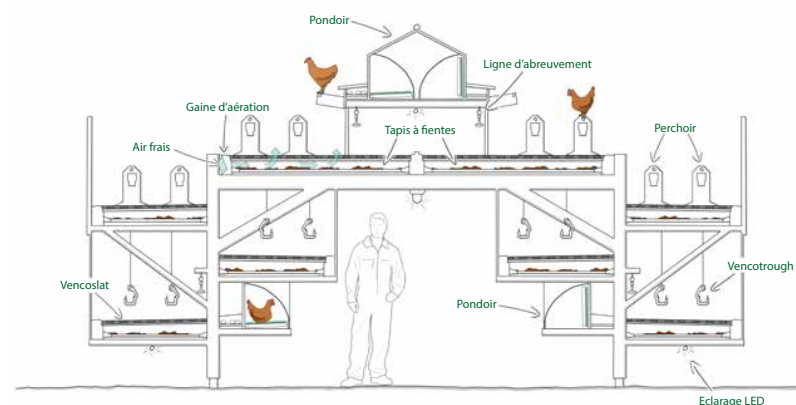
- facilite la gestion;
- permet un ramassage efficace des œufs;
- permet d'éviter que des œufs restent dans le système;
- maximise le nombre d'animaux par poulailler;
- est un choix sûr, quel que soit le système d'élevage.



RED-L

RED-L est l'abréviation des mots anglais Resting (repos), Eating (manger), Drinking (boire) et Laying (pondre). La conception du système intègre ces besoins de base dans une structure unique en portique. Les poules sont libres de se déplacer d'un niveau à l'autre, comme elles le feraient dans un arbre en suivant leur instinct naturel. Le RED-L offre un grand espace de vie et une disponibilité totale de la surface au sol. Avec ses nombreux étages et sa structure ouverte, le RED-L offre:

- une liberté totale aux animaux;
- eau, nourriture, pondoirs et perchoirs à plusieurs niveaux;
- un nombre maximisé d'animaux par poulailler;
- une facilité d'accès de tous les côtés et à tous les niveaux pour le gestionnaire.



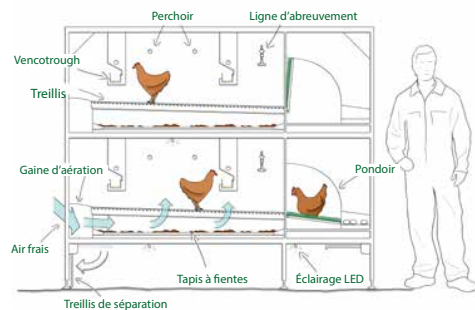


Veranda Aviary

Avec la Veranda Aviary à deux étages, vous contrôlez parfaitement vos pondeuses. À chaque étage, les poules peuvent facilement accéder à de la nourriture, de l'eau et un espace de ponte. Des rampes extérieures facilitent l'accès aux deux niveaux et à la zone de grattage. La Veranda Aviary:

- est performante dans toutes les conditions;
- permet d'éviter que des œufs restent dans le système;
- maximise le nombre d'animaux par gestionnaire.

Grâce à ses dimensions compactes, la Veranda Aviary s'intègre dans tout poulailler existant. Sa structure unique assure un environnement contrôlable et facilite ainsi la gestion. L'inspection des pondoires est simple à effectuer grâce au dispositif de treuil qui permet de soulever les parois arrière et d'accéder directement au pondoir et au tapis de ramassage d'œufs.



Bolegg Terrace
Allemagne

Des solutions adaptées à chaque poulailler

Nos systèmes de volière peuvent être intégrés dans des poulaillers nouveaux ou existants et garantissent un agencement optimal. Plusieurs options vous permettent de créer un espace de vie supplémentaire et de maximiser ainsi le nombre d'animaux par mètre carré de surface au sol. Cet espace de vie supplémentaire peut inclure des zones de ponte et/ou des circuits d'alimentation et d'abreuvement.

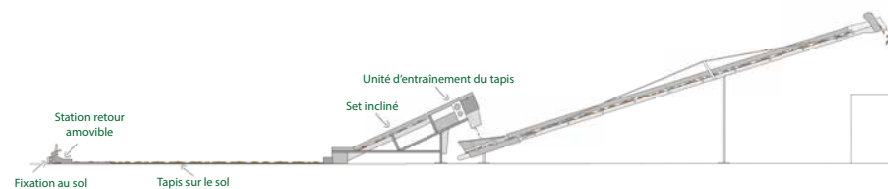
- Le Bolegg Perfecta permet une densité plus élevée d'animaux grâce à une disposition étagée. Il est doté de tapis à fientes et de lignes d'alimentation et d'abreuvement intégrés et peut être installé dans des poulaillers aménagés avec le pondoir Classic ou Grando ou dans un système de volière Bolegg Terrace;
- Le système de tapis à fientes Vencomatic (VMS) est utilisé pour l'évacuation des fientes et crée également un espace de vie supplémentaire. Il peut être installé entre les rangées du Bolegg Terrace ou au-dessus ou à côté d'une rangée de pondoires Classic.



Convoyeur transversal Hercules

De conception simple et compacte, le convoyeur transversal résistant Hercules est une façon fiable et facile d'évacuer les fientes du poulailler. Le convoyeur sans cadre peut être monté dans des poulaillers nouveaux ou existants, ce qui rend superflue l'installation d'une fosse à fientes du poulailler.

- Accroît le rendement;
- Crée un environnement hygiénique;
- Évite le coût important lié à l'installation d'un canal à fientes.



Un bon départ est la clé du succès

Un élevage optimal est essentiel pour des pondeuses performantes. Les systèmes d'élevage Vencomatic préparent les animaux à bien s'orienter dans un système à plusieurs niveaux, assurant ainsi les meilleurs résultats durant la phase de production.

Entraînement - Des poussins d'un jour doivent pouvoir trouver la nourriture et l'eau immédiatement après leur arrivée. Ils apprennent progressivement à sauter à différents niveaux et à se reposer sur des perchoirs. Cet entraînement garantit une excellente performance des animaux une fois placés dans un système de volière.

Comportement naturel - Reproduire le comportement naturel d'un poussin dans le système facilite le processus d'élevage. Comme nos systèmes de volière, les systèmes d'élevage de Vencomatic sont donc basés sur le comportement naturel des animaux.



Unistart

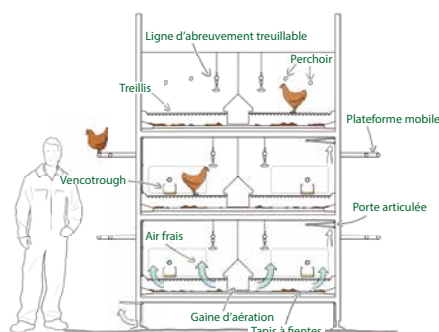
Unistart est un système d'élevage économique et facile à gérer. Il est agencé en rangées et offre au gestionnaire une maîtrise totale de la volaille. Grâce à ses dimensions compactes, ce système s'intègre dans n'importe quel poulailler et peut héberger un grand nombre d'animaux par mètre carré de surface au sol.

Les poussins d'un jour sont répartis uniformément dans les compartiments. Après 4 semaines, quand l'entraînement commence, les compartiments s'ouvrent pour que les poussins puissent circuler dans le poulailler. Les plateformes extérieures leur apprennent à se déplacer verticalement vers tous les niveaux.

Tous les éléments mobiles sont commandés de façon centralisée par un moteur ou un treuil manuel à l'extrémité avant de la rangée. Les portes peuvent être partiellement repliées ou ouvertes à la main séparément. En combinaison avec la structure ouverte, cela permet :

- un excellent accès visuel;
- une inspection, une vaccination et une capture aisées;
- un nettoyage approfondi.

Chacun des trois niveaux est équipé de tapis à fientes. En option, nous proposons des gaines d'aération pour améliorer le climat ambiant dans le poulailler.

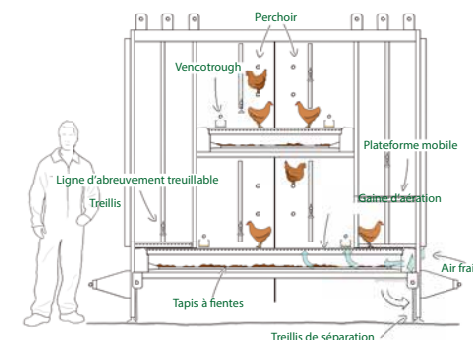


Bolegg Starter

Le Bolegg Starter vous procure une installation d'entraînement de premier ordre, avec une facilité d'utilisation optimale. Dans ce système en rangées à plateformes intérieures, l'entraînement des poussins commence dès le premier jour. Le treuillage des plateformes intégrées permet d'éloigner graduellement les lignes d'abreuvement et d'alimentation les unes des autres, au fur et à mesure que les animaux grandissent. Cela incite les animaux à sauter à différents niveaux dans le système.

Après 6 ou 7 semaines, les portes s'ouvrent et les animaux peuvent circuler librement dans le poulailler. La nuit, lorsque les animaux se reposent sur les perchoirs intégrés, le gestionnaire peut facilement les enfermer dans le système pour les vacciner ou les capturer.

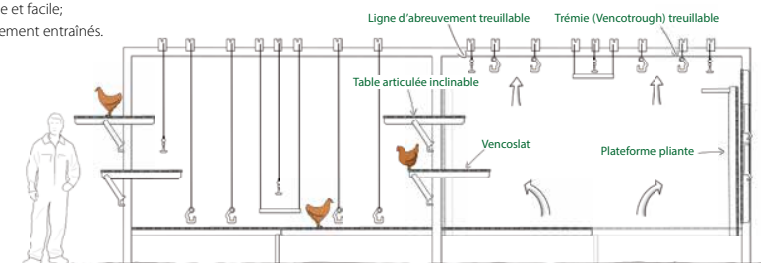
Tous les niveaux sont équipés de tapis à fientes et de gaines d'aération, ce qui permet le séchage des fientes, l'arrivée d'air frais au niveau des animaux et un bon climat ambiant dans le poulailler.



Jump Start

Avec le Jump Start, vous élevez des animaux qui seront de véritables athlètes. Les poussins d'un jour sont placés sur une surface en caillebotis où ils ont directement accès à la nourriture et à l'eau. Au fur et à mesure que les animaux grandissent, les différences de niveau entre les lignes d'alimentation et d'abreuvement augmentent graduellement, de sorte que les animaux apprennent à sauter à différents niveaux et sur différents perchoirs. Les poules élevées dans le système Jump Start ont bénéficié d'un excellent entraînement et sauront s'orienter dans n'importe quelle volière. Le système de portique unique en son genre comprend des lignes d'alimentation et d'abreuvement manœuvrées par treuil, ainsi que des plateformes pivotantes. Cela fait du Jump Start un système très flexible aux caractéristiques fortes :

- bonne vue d'ensemble;
- facile à utiliser;
- structure robuste;
- nettoyage rapide et facile;
- animaux parfaitement entraînés.



MEGAVI Connect

Régulateur / Control unit / Regulador

LA RÉGULATION



Le régulateur MEGAVI Connect vous offre une convivialité exceptionnelle grâce à sa gamme d'interfaces tactiles : pupitre, tablette et smartphone.

D'une grande définition, d'une haute luminosité, ces afficheurs rendent la lecture des informations particulièrement agréable et permettent d'offrir à l'éleveur une exceptionnelle facilité d'utilisation.

Facile à programmer et à utiliser

En un clin d'oeil, l'utilisateur dispose des informations essentielles pour le contrôle rapide de son élevage. Synoptique, journal des événements, statistiques, ...

MEGAVI Connect vous informe sur l'état de votre installation. Les interfaces tactiles permettent une navigation simple et rapide à travers les menus et les écrans.

Son interface "Full Web" permet d'avoir toujours les mêmes écrans, quel que soit le support (tablette, téléphone, ordinateur, ...). Y compris à l'extérieur de l'élevage.

Evolutif et adapté à vos besoins

Le régulateur MEGAVI Connect dispose du bus de communication GALAXY2.

Les cartes modules sont montées dans un rack modulaire.

Si nécessaire, vous pouvez ajouter des modules d'extension GALAXY2.

Le régulateur MEGAVI Connect peut donc piloter tous les bâtiments, des plus petits aux plus grands.



MEGAVI Connect : le contrôleur de votre bâtiment avicole

MEGAVI Connect : the controller of your poultry building

MEGAVI Connect : el controlador de su establecimiento avícola



The control unit MEGAVI Connect offers to you an exceptional user-friendliness by its range of tactile interfaces : console, tablet and smartphone. Of a great definition and a high luminosity, these displays make the reading of information particularly pleasant and give to the breeder an exceptional ease of use.

Easy to program and use

In flash, the user arranges essential information for the fast control of his breeding. Synoptic, events listing, statistics, ... MEGAVI Connect informs you about the state of your installation. All the tactile interfaces allow a simple and fast navigation through the menus and screens.

Its interface "Full Web" allows to always have the same screens, whatever the support (tablet, phone, computer, ...). Including outside livestock.

Scalable and adapted to your needs

The regulator MEGAVI Connect has the system of communication GALAXY2.

The card modules are mounted within a modular frame.

If needed, you can add plug-ins GALAXY2. The MEGAVI Connect can thus control all the buildings, from the smaller to the bigger.



Controlador MEGAVI Connect ofrece facilidad de uso excepcional con su gama de interfaces táctiles : consola, tabletas y teléfonos inteligentes.

En una alta resolución, alta liminosidad, estas pantallas hacen que la lectura de la información es particularmente agradable y permite ofrecer al ganadero una excepcional facilidad de uso.

Fácil de uso y de programación

De un solo vistazo, el usuario dispone de la información esencial para el control de la granja. Sinópticos, diario de sucesos, estadísticas, ... EL MEGAVI Connect le informa del estado de su instalación. Sus interfaces táctiles permiten una navegación simple y rápida a través de los menús y de las pantallas.

Su interfaz "Full Web" permite tener siempre las mismas pantallas, sea cual sea el medio (tablet, teléfono, computadora, ...). Incluyendo el ganado fuera.

Escalable y adaptable a sus necesidades

El regulador MEGAVI Connect dispone del sistema de comunicación GALAXY2.

Los módulos de tarjetas están montados dentro de un marco modular.

Si es necesario, pueden añadirse módulos de extensión GALAXY2. El regulador MEGAVI Connect puede dirigir todo tipo de establecimiento, desde los más pequeños a los más grandes.



LA RÉGULATION

MEGAVI Connect

Régulateur / Control unit / Regulador

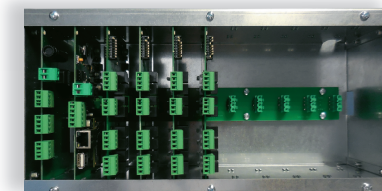
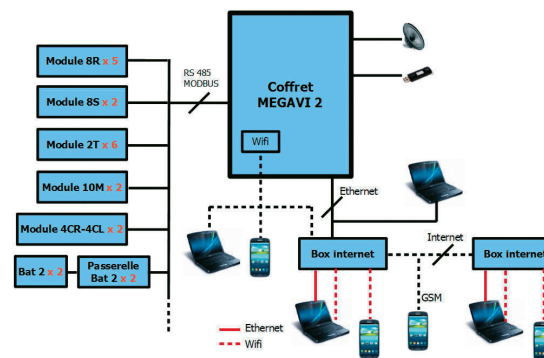
- ❑ Rack modulaire pour recevoir les cartes d'entrées/sorties GALAXY2
- ❑ Carte micro GALAXY2 avec connexion Ethernet et USB de base
- ❑ Possibilité de coffret pré-câblé avec alimentations
- ❑ Interfaces tactiles selon besoin :
 - Pupitre 15" ou 10"
 - Tablette 10C avec clavier support
 - Smartphone PHONE SDC 5
- ❑ Le pupitre 15" ou 10" peut être monté sur un bras articulé (Norme VESA)
- ❑ Cartes GALAXY2 disponibles :
 - Module 8R : 8 sorties relais TOR
 - Module 8S : 8 sorties 0-10 V
 - Module 10M : 10 entrées de mesure
 - Module 4CR-4CL : 8 entrées de comptage
 - Module 2T : pilotage de 2 treuils complets
 - Module BAT 2 : pesage des animaux
- D'autres modules sont à l'étude et viendront compléter la gamme ultérieurement.
- ❑ Connexion, via Internet, avec la base de données SODALEC - BDD pour la sauvegarde et le partage des informations
- ❑ Accès au régulateur avec login et mot de passe pour un affichage adapté à l'utilisateur :
 - Initial
 - Avancé
 - Expert

Caractéristiques Techniques

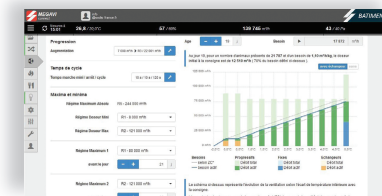
Technical data

Características Técnicas

- ❑ Modular rack for receiving inputs/ outputs GALAXY2 cards
- ❑ GALAXY2 micro card with Ethernet and USB, in standard
- ❑ Possibility of pre-wired enclosure with power supplies
- ❑ Touch interfaces as needed:
 - Touch Panel 15" or 10"
 - 10C tablet with keyboard support
 - Smartphone PHONE SDC 5
- ❑ The Touch Panel 15" or 10" can be mounted on an articulated arm (VESA Norm)
- ❑ GALAXY2 cards available:
 - Module 8R: 8 digital relays
 - Module 8S: 8 outputs 0-10 V
 - Module 10M: 10 measurement inputs
 - Module-4CR 4CL: 8 counter inputs
 - Module 2T: 2 complete control winches
 - Module BAT 2: animal weighing
- Other modules are under consideration and will complement the range later.
- ❑ Connecting via the Internet with the database SODALEC - BDD for backup and sharing information
- ❑ Access controller with login and password to the right display for the user:
 - Initial
 - Advanced
 - Expert
- ❑ Bastidor modular para recibir tarjetas de entrada/salidas GALAXY2
- ❑ GALAXY2 tarjeta micro con Ethernet y la conexión USB, incluye originales
- ❑ Posibilidad de caja precableado con alimentación eléctrica
- ❑ Interfaces táctiles, según sea necesario:
 - Touch Panel 15" o 10"
 - Tablet 10C con teclado de soporte
 - Smartphone PHONE SDC 5
- ❑ El Touch Panel 15" o 10" puede ser montado en un brazo articulado (VESA estándar)
- ❑ Tarjetas GALAXY2 disponibles:
 - Módulo 8R: 8 relé digital
 - Módulo 8S: 8 salidas de 0-10 V
 - Módulo 10M: 10 entradas de medición
 - Módulo-4CR 4CL: 8 entradas de contador
 - Módulo 2T: 2 tornos de control completos
 - Módulo 2 BAT: pesada de animales
- Otros módulos están bajo consideración y complementarán la gama más tarde.
- ❑ Conexión a través del Internet con la base de datos Sodalec - BDD para copias de seguridad y compartir información
- ❑ Controlador de acceso con usuario y contraseña a la pantalla correcta para el usuario:
 - Inicial
 - Advanced
 - Experto



Rack avec les cartes module



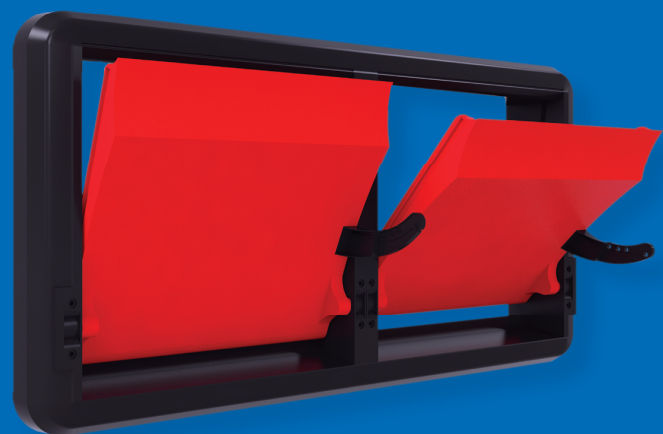
Simulateur intégré pour la ventilation



Z.I. Route de Lorient - 7 rue Léon Berthault - CS 76326 - 35063 RENNES CEDEX - FRANCE
Tél : +33 (0)2 99 85 28 28 - Fax : +33 (0)2 99 85 28 29
info@sodis-france.fr - www.sodis-france.fr

INZI'AIR

Trappe d'entrée d'air
Air inlet / Trampilla de entrada de aire



L'ÉQUIPEMENT



SODALEC DISTRIBUTION vous propose une trappe d'entrée d'air polyvalente avec différents fonctionnements possibles.

Une conception robuste

La trappe INZI'AIR est conçue avec des matériaux adaptés aux conditions des bâtiments d'élevage. Le châssis et le volet sont en plastique. Le support de poulie en inox.

Une isolation renforcée

Le volet de la trappe est isolé. Le châssis de 40 mm d'épaisseur est également isolé. L'ensemble assure donc une trappe avec une grande capacité d'isolation.

Une ouverture progressive

L'ouverture de la trappe s'effectue d'abord par le haut. L'air est donc dirigé vers le faitage et assure un bon mélange avec l'air chaud intérieur. Ensuite, le bas de la trappe s'ouvre. Dans un premier temps, il assure un effet "Venturi" qui va aspirer l'air en bas le long du mur pour éviter les zones mortes. Dans un second temps, l'ouverture vers le bas va assurer une ventilation plus directe vers les animaux lorsque les débits et les températures seront plus élevés.

Un fonctionnement 3-en-1

Le levier de la trappe INZI'AIR dispose de trois points d'accroche différents. Selon le point d'accrochage, il est possible de moduler la vitesse d'ouverture. Avec ce système, un seul motoreducteur permet d'avoir trois groupes d'ouverture différents.

Facile à installer

Les trappes INZI'AIR sont livrées montées. Elles existent en trois dimensions avec 1, 2 ou 3 volets. Cela permet d'avoir une répartition homogène dans le bâtiment et de s'adapter à toutes les configurations.



SODALEC DISTRIBUTION proposes you a versatile air inlet with various possible functioning

Robust design

The air inlet INZI'AIR is designed with materials adapted to the conditions of livestock buildings. The frame and the flap are made of plastics. The pulley bracket in stainless steel.

Reinforced insulation

The inner flap is insulated. The frame of 40 mm is also isolated. The assembly thus provides an air inlet with a great capacity for insulation.

A gradual opening

The opening of the inlet is done first from the top. The air is directed to the ridge and provides a good mix with the warm air inside. Then, the bottom of the inlet opens. At first, it provides a "Venturi" effect which will draw up the air along the wall to avoid dead zones. In a second step, opening down will ensure more direct ventilation to the animal when the flow rates and temperatures will be higher.

Operation 3-in-1

The lever of the air inlet INZI'AIR has three different attachment points. According to the attachment point, the opening will be more or less offset. With this system, a single motor allows for three different apertures.

Easy to install

INZI'AIR air inlets are supplied assembled. They are available in three sizes with 1, 2 or 3 inner flaps.

This allows a homogeneous distribution in the building and adaptation to all configurations.



SODALEC DISTRIBUTION ofrece una entrada de aire polivalente con diferentes funcionamientos posibles.

Diseño robusto

La trampa INZI'AIR es concebida con materiales adaptados con las condiciones de los edificios de ganadería. El marco y la tapa están hechos de plástico. El soporte de la polea en acero inoxidable.

Un aislamiento reforzado

La ventana está aislada. El chasis de 40 mm también es aislado. El conjunto asegura pues una trampa con una gran capacidad de aislamiento.

Una apertura gradual

La apertura de la trampa se efectúa primero por la altura. El aire pues es dirigido hacia la cresta y asegura una buena mezcla con aire caliente interior. Luego, el bajo de la trampa se abre. Primeramente, asegura un efecto "Venturi" que va a aspirar el aire abajo a lo largo de la pared para evitar las zonas muertas. En segundo lugar, la apertura hacia abajo va a asegurar una ventilación más directa hacia los animales cuando los débitos y las temperaturas serán más elevados.

Operación 3-en-1

La palanca de la trampilla INZI'AIR tiene tres puntos de fijación diferentes. De acuerdo con el punto de unión, la apertura será más o menos compensada. Con este sistema, un solo motoreductor permite tres aberturas diferentes.

Fácil de instalar

Trampas INZI'AIR se suministran montados. Existen en tres dimensiones con 1, 2 o 3 ventanas. Esto permite una distribución homogénea en el edificio y adaptarse a todas las configuraciones.



L'ÉQUIPEMENT

INZI'AIR

Trappe d'entrée d'air
Air inlet / Trampilla de entrada de aire

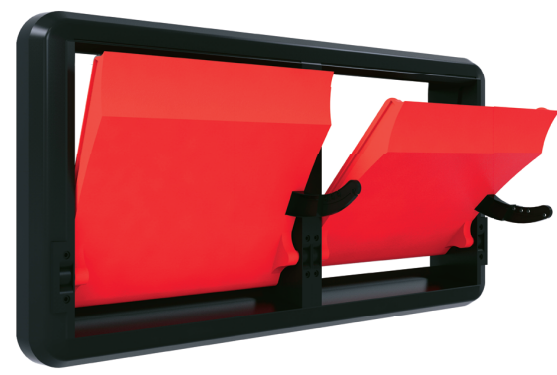
Caractéristiques Techniques

Technical data
Características Técnicas

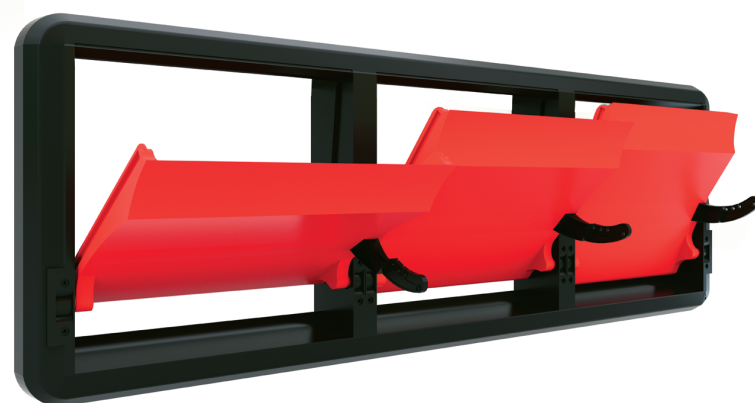
Modèle(*) Model (*) Modelo (*)	Débit à 10 Pa (m³/h) Air flow at 10 Pa (m3/h) Caudal a 10 Pa	Débit à 20 Pa (m³/h) Air flow at 20 Pa (m3/h) Caudal a 20 Pa	Débit à 30 Pa (m³/h) Air flow at 30 Pa (m3/h) Caudal a 30 Pa	Dimensions extérieures (mm) L x H Outside size (mm) L x H Dimensiones externas (mm) L x A	Dimensions de la réservation (mm) L x H Size of hole (mm) L x H Dimensión de la reserva (mm) L x A	Profondeur de la réservation (mm) Depth in the reservation (mm) Profundidad en la reserva (mm)
INZI'AIR 1	1600	2250	3200	490 x 455	392 x 360	45
INZI'AIR 2	3200	4500	6400	905 x 455	812 x 360	45
INZI'AIR 3	4800	6750	9600	1325 x 455	1232 x 360	45



INZI'AIR 1



INZI'AIR 2



INZI'AIR 3



Accroche
Hanging
Cuelga



Z.I. Route de Lorient - 7 rue Léon Berthault - CS 76326 - 35063 RENNES CEDEX - FRANCE
Tél : +33 (0)2 99 85 28 28 - Fax : +33 (0)2 99 85 28 29
info@sodis-france.fr - www.sodis-france.fr

Turbines EUROEMME

L'équipement



Turbines EUROEMME : pour bien ventiler tous vos bâtiments

Les turbines EUROEMME permettent de ventiler tous les types de bâtiments.

Grande efficacité

Les turbines EUROEMME sont des extracteurs conçus pour les grands débits d'air. Son hélice, de conception unique, garantit une efficacité optimale. Composée de 6 pales, l'hélice présente un équilibre statique et dynamique limitant le bruit et les vibrations.

Fiabilité et solidité

L'hélice est reliée au moteur par une grande poulie trapézoïdale. Cette transmission par courroie permet d'avoir une vitesse d'hélice faible, qui garantit une grande efficacité pour un minimum de bruit et d'énergie. Toutes les turbines sont équipées de volets anti-retour, actionnés par un système centrifuge.



Turbines EUROEMME

C A R A C T É R I S T I Q U E S T E C H N I Q U E S

- Moteur 230/400 V - 50 Hz, Autres tensions et fréquences sur demande.
- Réglable par auto-transformateur (Version spéciale sur demande)
- Hélice en galva ou inox selon modèle
- Grille de sécurité CE côté volet anti-retour (Option - Nécessaire selon type d'installation)
- Tableau récapitulatif des caractéristiques :

Référence	Débit (m3/h)	Tension (V) Fréquence	Intensité (A)	Puissance (Ch / W)	Dimensions (L x l x P) mm	Vitesse Moteur (Tr/min)	Vitesse Hélice (Tr/min)
EM 50 - 1,5 Ch	42.125 à 0Pa 38.048 à 25 Pa 33.293 à 50 Pa	230 / 400 50 Hz	5,2 / 3	1,5 / 1100	1380 x 1380 x 450	1400	368
EM 50 - 1,0 Ch	36.180 à 0Pa 31.594 à 25 Pa 25.139 à 50 Pa	230 / 400 50 Hz	3,5 / 2	1,0 / 735	1380 x 1380 x 450	1400	368
EM 36 - 0,75 Ch	19.880 à 0Pa 17.930 à 20 Pa	230 / 400 50 Hz	2,8 / 1,6	0,75 / 550	1090 x 1090 x 450	1400	510
EM 30 - 0,5 Ch	13.500 à 0Pa 11.950 à 20 Pa	230 / 400 50 Hz	2,3 / 1,3	0,5 / 370	950 x 950 x 450	1400	590

D'autres modèles sont disponibles sur demande.

VOTRE DISTRIBUTEUR



ZI Sud-Est
15 rue des Veyettes - CS 76326
35063 RENNES Cedex - FRANCE
Tél : + 33 (0)2 99 85 28 28
Fax : + 33 (0)2 99 85 28 29
info@sodis-france.fr
www.sodis-france.fr



Ventilateur / Fan / Ventilador

L'ÉQUIPEMENT



ECOWIND : une gamme complète de ventilateurs basse consommation
ECOWIND : a complete range of low consumption fans
ECOWIND : un gama completa de ventiladores de bajo consumo

Des diamètres de 300 à 910 mm, des débits de 2000 à 35000 m³/h, monophasé ou triphasé, la gamme de ventilateurs ECOWIND permet de répondre à tous vos besoins de ventilation

Robuste et efficace


Les ventilateurs ECOWIND sont conçus pour répondre aux contraintes des élevages. Ils sont d'ailleurs garantis 24 mois.

Châssis ou cheminée

Pour répondre à toutes les installations, SODIS vous propose des ventilateurs ECOWIND en plusieurs versions, "châssis" ou "cheminée".

Une consommation réduite de 70 %

Les moteurs EC de dernière génération des ventilateurs ECOWIND permettent de réduire la consommation des ventilateurs de 70% par rapport à un ventilateur classique.

 With diameters from 300 to 910 mm, flows from 2000 to 35000 m³/h, single-phase or three-phase, the range of fans ECOWIND allows to answer all your needs of ventilation.

Robust and effective


ECOWIND fans are designed to answer the most severe constraints of farms. They are also guaranteed for 24 months.

Wall-mounting or chimney

To suit all installations, SODIS offers you the ECOWIND fans in several versions, «wall-mounting» or «chimney».

Reduced consumption by 70%

Last generation EC motors of fans ECOWIND reduce consumption fans 70% compared to a conventional fan.

 Con diámetros desde 300 a 910 mm, caudales desde 2000 a 35000 m³/h, monofásico o trifásico, la gama de ventiladores ECOWIND permite responder a todas sus necesidades de ventilación.

Robusto y eficaz

Ventiladores ECOWIND están diseñados para satisfacer las limitaciones de las granjas. Ellos también tienen una garantía de 24 meses.

Montaje en pared o chimenea

Para adaptarse a todas las instalaciones, SODIS le ofrece los ventiladores ECOWIND en varias versiones «Montaje en pared» o «chimenea».

Reducción del consumo en un 70%

Motores EC última generación de fans ECOWIND reducir el consumo de los fans del 70% en comparación con un ventilador convencional.



L'ÉQUIPEMENT

ECOWIND

Ventilateur / Fan / Ventilador

- ❑ Moteur EC à rotor extérieur
- ❑ Hélice HyBlade montée directement sur le rotor :
 - gain de place, pas de porte à faux
 - produits plus compact et plus léger
 - performances plus élevées
- ❑ Conforme à ErP 2015
- ❑ Tension d'alimentation :
 - Monophasé : 200 à 277 VAC
 - Triphasé : 380 à 480 VAC
- ❑ Fréquence : 50/60 Hz
- ❑ Entrées de commande 10-0 V : Sécurité de fonctionnement assurée en cas de panne de la régulation, ou de coupure du signal
- ❑ Indication de défaut par contact libre de potentiel : En cas de défaut, le relais s'ouvre et peut donc transmettre une information ou une alarme
- ❑ Degré de protection : IP54
- ❑ Température admissible : -20°C à +55°C
- ❑ Châssis en ABS
- ❑ Support en inox
- ❑ Grilles de protection en inox (Option)

Caractéristiques Techniques

Technical data
Características Técnicas

- ❑ EC motor with external rotor
- ❑ HyBlade impeller mounted directly on the rotor :
 - Space saving, no overhang
 - More compact and lighter products
 - Higher performance
- ❑ Complies with ErP 2015
- ❑ Supply voltage :
 - Single: 200-277 VAC
 - Three phase: 380-480 VAC
- ❑ Frequency: 50/60 Hz
- ❑ 10-0 V input command : Safe operation ensured in the event of loss of controller, or cut the signal.
- ❑ Fault indication by potential free contact : In case of a fault, the relay opens and can transmit information or alarm
- ❑ Degree of protection: IP54
- ❑ Allowable temperature: -20 °C to +55 °C
- ❑ Frame in ABS
- ❑ Stainless steel support
- ❑ Metallic guards in stainless steel (optional)
- ❑ Motor EC with external rotor
- ❑ Impulsor HyBlade montado directamente en el rotor :
 - Ahorro de espacio, sin voladizo
 - Productos más compactos y ligeros
 - Mayor rendimiento
- ❑ Cumple con ErP 2015
- ❑ Tensión de alimentación :
 - Monofásico: 200-277 VAC
 - Trifásico: 380-480 VAC
- ❑ Frecuencia: 50/60 Hz
- ❑ Comando entradas 10-0 V: El funcionamiento seguro asegurado, en caso de pérdida de control, o se corta la señal.
- ❑ Indicación de falla por contacto libre de potencial : En caso de un fallo, el relé se abre y puede transmitir información o alarma
- ❑ Grado de protección: IP54
- ❑ Temperatura admisible : -20 °C a +55 °C
- ❑ Marco en ABS
- ❑ Soporte de acero inoxidable
- ❑ Guardas metálicas en acero inoxidable (opcional)

Tableau débit-pression ECOWIND

Table Air Flow-Pressure of ECOWIND / Tabla de Flujo-Presión de ECOWIND

Modèle	Alimentation	à 0 Pa		à 30 Pa		à 60 Pa	
		Débit (m ³ /h)	Puissance (W)	Débit (m ³ /h)	Puissance (W)	Débit (m ³ /h)	Puissance (W)
ECOWIND 300	Monophasé	3150	275	3050	290	2900	300
ECOWIND 350	Monophasé	3750	175	3550	190	3300	200
ECOWIND 400	Monophasé	6035	432	5750	450	5500	460
ECOWIND 450	Monophasé	7355	396	7000	420	6550	450
ECOWIND 500	Monophasé	9245	554	8800	608	8300	650
ECOWIND 630	Monophasé	12100	462	11250	530	10400	595
ECOWIND 630	Triphasé	13770	642	13020	716	12300	780
ECOWIND 710	Triphasé	20490	1323	19400	1400	18390	1451
ECOWIND 800	Triphasé	27930	1867	26700	1990	25500	2100
ECOWIND 910	Triphasé	34930	1921	33400	2100	31700	2250

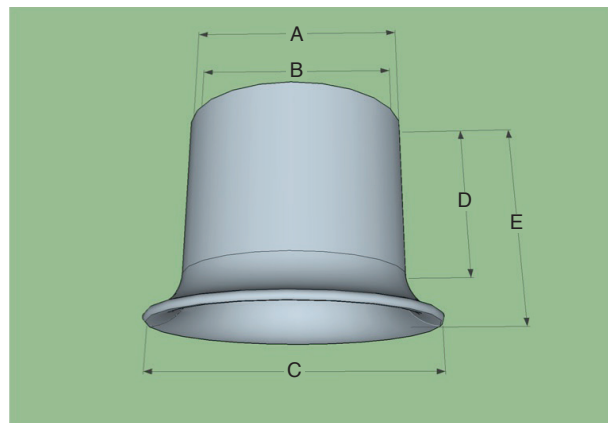
Caractéristiques Techniques

Technical data

Características Técnicas

Dimensions Tube HT ECOWIND

Dimensions Tube HT ECOWIND / Dimensiones Tubo HT ECOWIND



	A	B	C	D	E	Réservation Reservation Reserva
630	695	645	910	500	650	7150
710	770	725	990	500	650	780
800	870	820	1100	500	650	880
910	970	920	1200	500	650	980

The tolerance of parts can make a difference of about +/- 2 mm. Todas las dimensiones son en mm.

Dimensions Tube MV ECOWIND

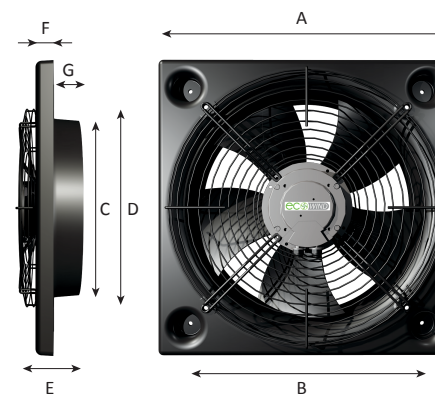
Dimensions Tube MV ECOWIND / Dimensiones Tubo MV ECOWIND

Module Module Módulo	Diamètre intérieur Inside diameter Diámetro interior	Diamètre extérieur Outside diameter Diámetro exterior	Diamètre au niveau du renfort Diameter at the reinforcement level Diámetro a nivel del refuerzo	Diamètre intérieur de la collerette de raccordement Inside diameter of the connection ring Diámetro interior del anillo de montaje
MV 300	311	318	388	319
MV 350	362	368	438	369
MV 400	412	418	488	419
MV 450	463	469	539	470
MV 500	514	522	592	523

Module / Module / Módulo	Hauteur / Height / Altura
MV Module Ventilateur Fan Module / Módulo Ventilador	MV300 à MV500 : 370

Dimensions des Châssis ECOWIND

Table dimensions of ECOWIND frame / Dimensiones de los marcos ECOWIND



Modèle	A	B	C	D (Réservation)	E	F	G
ECOWIND 300 HC	440	330	314	334	130	84	46
ECOWIND 350 HC	487	383	365	385	145	105	40
ECOWIND 400 HC	540	433	410	430	160	96	64
ECOWIND 450 HC	590	476	463	483	165	105	60
ECOWIND 500 HC	650	520	513	533	197	110	87
ECOWIND 630 HC	772	635	645	665	212	100	112

Toutes les dimensions indiquées sont en mm. La tolérance des pièces peut apporter un écart de +/- 2 mm environ.

All dimensions are in mm. The tolerance of parts can make a difference of about +/- 2 mm.

Todas las dimensiones son en mm. La tolerancia de las partes puede hacer una diferencia de aproximadamente 2 mm +/-.

Ventilateurs MULTIFAN

L'équipement



Version «cheminée»



Version «châssis»

Ventilateur MULTIFAN : une gamme complète pour tous vos besoins de ventilation

Distributeur pour la France des ventilateurs MULTIFAN, SODIS vous propose une gamme complète.

Des diamètres de 25 à 92 cm, des débits de 1200 à 21000 m³/h, monophasé ou triphasé, la gamme de ventilateurs MULTIFAN permet de répondre à tous vos besoins de ventilation.

Robuste et efficace

Fonte d'aluminium pour la carcasse moteur, inox pour la visserie, polyester pour les châssis, les ventilateurs MULTIFAN sont conçus pour répondre aux contraintes les plus sévères.

La protection IP55 ainsi que les roulements haute température assurent une grande longévité.

Châssis ou cheminée

Pour répondre à toutes les installations, SODIS vous propose les ventilateurs MULTIFAN en deux versions :
- «châssis» avec cadre polyester
- «cheminée» avec pattes de fixation.



Ventilateurs

C A R A C T E R I S T I Q U E S

- Carcasse moteur en fonte d'aluminium.
- Pattes de fixation en fonte d'aluminium conçues pour réduire le bruit et les vibrations.
- En option : grille de protection «moteur» et «hélice».
- Capot moteur en plastique anti-choc, non combustible.
- Hélice plastique avec équilibrage pour réduire la consommation et prolonger la longévité du moteur.
- Montage vertical ou horizontal

Ventilateur monophasé

Caractéristiques techniques

Désignation	Diamètre (cm)	Vitesse (tr/min)	Watt	Bruit (dB)	I Max * 230 V (A)	Régulable**	Condensateur µF/400	Kg (emballé)	Version	
									Châssis	Cheminée
4WS 25***	25	1400	60	43	0,58	T/E	-	4,6	Oui	Non
4E30	30	1400	110	44	0,66	T/E	3	9,4	Oui	Oui
4E35	35	1400	160	47	1,09	T/E	4	10,4	Oui	Oui
4E40	40	1400	230	50	1,33	T/E	6	11,3	Oui	Oui
4E45	45	1400	300	52	1,76	T/E	8	13,1	Oui	Oui
4E50	50	1400	440	55	2,35	T/E	12	15,5	Oui	Oui
4E50 S	50	1400	580	57	4,0	T/E	12	18	Oui	Oui
6E56	56	900	510	52	3,0	T/E	16	22	Oui	Oui
6E63	63	900	550	55	3,1	T/E	16	23	Oui	Oui
6E71	71	900	620	60	3,66	T/E	16	25	Oui	Oui
6E92	92	900	790	61	4,8	T/E	16	29	Oui	Non

* Ce courant maxi doit être pris en compte pour le choix des protections et du régulateur.

** Régulable par transformateur (T) ou par électronique (E)

*** le 4WS25 a un châssis aluminium

Tableau de débits (m³/h)

Désignation	Vitesse (tr/min)	Pression maxi (Pa)	Débit (m ³ /h)				
			0 Pa	30 Pa	50 Pa	80 Pa	100 Pa
4WS 25	1400	30	1200	970			
4E30	1400	60	2340	2060			
4E35	1400	75	3500	3140	2860		
4E40	1400	75	4850	4380	4020		
4E45	1400	95	6350	5800	5400		
4E50	1400	110	8450	7750	7300	6110	5540
4E50 S	1400	120	9700	9300	8700	8000	7450
6E56	900	80	10100	9000	8050		
6E63	900	90	12400	11300	10300		
6E71	900	100	14000	12600	11600		
6E92	900	100	21100	18400	16500		

Les débits sont donnés sans grilles de protection. Avec grilles de protection, diminuez le débit d'environ 3% par grille.

Les données sont valables pour les ventilateurs «châssis».

Les ventilateurs «cheminée» ont des caractéristiques identiques sous réserve d'un montage dans les mêmes conditions.

MULTIFAN

TECHNIQUES

- Moteur électrique monophasé (50 Hz) réglable en vitesse, spécialement étudié en combinaison avec les hélices pour obtenir une efficacité optimale.
- Châssis en polyester renforcé de fibres de verre : une qualité supérieure et une grande résistance à la corrosion
- Les ventilateurs monophasés de type «cheminée» peuvent être fournis pré-montés dans les tubes de ventilation.
Voir documentation «Module Mx».

Ventilateur triphasé

Caractéristiques techniques

Désignation	Diamètre (cm)	Vitesse (tr/min)	Watt	Bruit (dB)	I Max * 400 V (A)	Régulable**	kg (emballé)	Version	
								Châssis	Cheminée
4D40	40	1400	210	50	0,62	T/F	11,3	Oui	Oui
4D45	45	1400	280	52	0,73	T/F	13,1	Oui	Oui
4D50	50	1400	380	55	1,14	T/F	15,5	Oui	Oui
4D56	56	1400	960	61	2,08	T/F	22	Oui	Oui
4D63	63	1400	1480	65	3,76	T/F	27	Oui	Oui
4D71	71	1400	1750	69	4,93	T/F	29	Oui	Oui
4D83	83	1400	2500	70	4,8	F		Non	Oui
V4D82 HP	82	1400	2100	70	4,6	F		Non	Oui ***
6D63	63	900	600	53	1,42	T/F	23	Oui	Oui
6D71	71	900	850	56	1,89	T/F	25	Oui	Oui
6D92	92	900	830	61	1,66	T/F	29	Oui	Non
V6D92 HP	92	900	2200	70	6,3	F		Non	Oui ***

* Ce courant maxi doit être pris en compte pour le choix des protections et du régulateur.

** Régulable par transformateur (T) ou par variateur de fréquence (F)

*** Tube spécial fourni (voir photo)

Tableau de débits (m3/h)

Désignation	Vitesse (tr/min)	Pression maxi (Pa)	Débit (m3/h)					
			0 Pa	30 Pa	50 Pa	80 Pa	100 Pa	150 Pa
4D40	1400	75	4750	4270	3920			
4D45	1400	80	6350	5800	5350			
4D50	1400	100	8300	7650	7150			
4D56	1400	160	12600	11900	11400	10600	9850	
4D63	1400	195	17600	16600	16000	15100	14500	12600
4D71	1400	250	20800	19700	18900	17800	17000	
4D83	1400	160	26870	25570	24690	23230	21930	18500
V4D82 HP	1400	160	28000	27100	26350	25000	24300	21000
6D63	900	80	13000	11500	10400			
6D71	900	105	16300	14600	13300			
6D92	900	105	20300	17600	15700			
V6D92 HP	900	200	29600	28700	28050	26800	26200	23700

Les débits sont donnés sans grilles de protection. Avec grilles de protection, diminuez le débit d'environ 3% par grille.

Les données sont valables pour les ventilateurs «châssis».

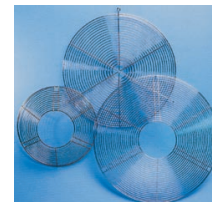
Les ventilateurs «cheminée» ont des caractéristiques identiques sous réserve d'un montage dans les mêmes conditions.

Ventilateurs MULTIFAN

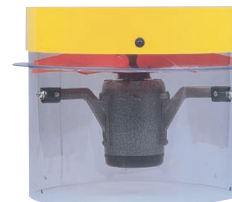
Les accessoires disponibles dans la gamme MULTIFAN



Volet Anti-retour



Grille «moteur» ou «hélice»



Module Mx : Ventilateur «cheminée» pré-monté

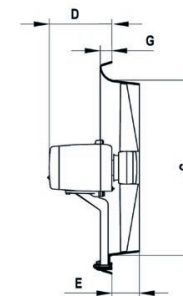
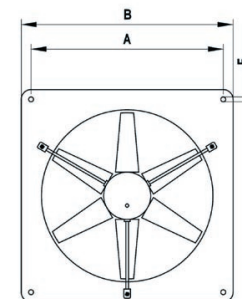


Ventilateur V6D92 HP

Tableau des dimensions (mm)

Diamètre de référence	A	B	C	D	E	F	G	Dimension de l'hélice (mm)	
								Châssis	Cheminée
25	300	326	269	133	51	9	12	250	-
30	395	442,5	340	192	84	7,5	36	312	304
35	445	492,5	390	192	84	7,5	36	362	354
40	495	542,5	440	192	84	7,5	36	412	403
45	545	592,5	490	192	84	7,5	36	460	455
50	600	647,5	540	192	84	7,5	36	512	506
56	640	700	600	247	105	10	40	576	554
63	715	775	670	247	105	10	40	646	630
71	790	850	740	247	105	10	40	712	704
83	-	-	-	-	-	-	-	-	820
92*	947	1005	940	247	93	10	40	915	908

* Version châssis standard



VOTRE DISTRIBUTEUR



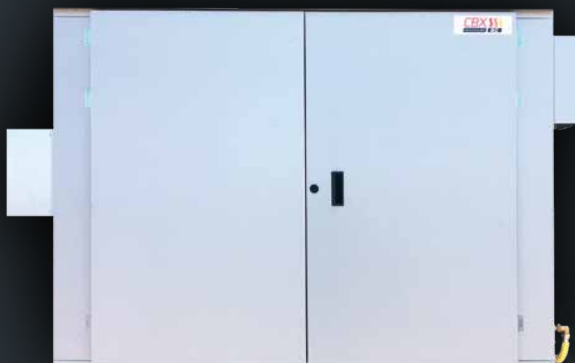
ZI Sud-Est
15 rue des Veyettes - CS 76326
35063 RENNES Cedex - FRANCE
Tél : + 33 (0)2 99 85 28 28
Fax : + 33 (0)2 99 85 28 29
info@sodis-france.fr
www.sodis-france.fr

CBX 80

GÉNÉRATEUR EXTÉRIEUR A COMBUSTION INDIRECTE OUTSIDE GAS HEATER INDIRECT COMBUSTION GENERADOR EXTERIOR DE AIRE CALIENTE COMBUSTION INDIRECTA



www.systel-international.com



Puissance 80 KW
Power 80 KW
Potencia 80 KW

Propane ou Gaz Naturel
Propan or Natural Gas
Propano o Gas Natural

SYSTEL
Heating mastermind



GÉNÉRATEUR EXTÉRIEUR A COMBUSTION INDIRECTE OUTSIDE GAS HEATER INDIRECT COMBUSTION GENERADOR EXTERIOR DE AIRE CALIENTE COMBUSTION INDIRECTA

CBX 80

AVANTAGES - ADVANTAGES - VENTAJAS

Brûleur atmosphérique à faible émission de Nox.
Atmospheric burner with low emission of Nox.
Quemador atmosférico con una baja emisión de Nox.

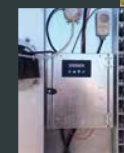
Echangeur de chaleur tubulaire robuste.
Robust tubular exchanger.
Intercambiador de calor tubular robusto.

Réduction des émissions de CO² et de l'hygrométrie dans le bâtiment.
Reduction of CO² and humidity in the house.
Reducción de la emisión de CO² y de la humedad en la nave.

Baisse de la consommation énergétique.
Reduction of energy consumption.
Menor consumo de energía.

Facile à utiliser et à nettoyer.
Easy to use and to clean.
Sencillo de usar y limpiar.

Communicant.
Communicating.
Communicando.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES TECHNICAL CHARACTERISTICS - CARACTERISTICAS TECNICAS

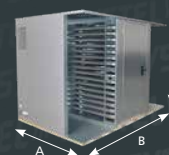
Ventilateur ERP 2013/2015.
Fan ERP 2013/2015.
Ventilador ERP 2013/2015.

Coque peinte et galvanisée.
Painted galvanized body.
Caja pintada y galvanizada.

Échangeur tubulaire aluminium.
Aluminium tubular exchanger.
Intercambiador tubular en aluminio.

Rendement de combustion 95%.
Combustion yield of 95%.
Rendimiento de combustión de 95%.

Modèles Models / Modelos	CBX 80
A (mm)	1005
B (mm)	1650
C (mm)	1170
FUMÉE / SMOKE / HUMO (mm)	80
GAZ / GAS / GAS (mm)	3/4"



Modèles / Models / Modelos	CBX 80 GN	CBX 80 Propane
Débit calorifique / Heat flow / Flujo de calor	84 kw	80 kw
Puissance utile / Useful power / Potencia útil	79,8 kw	76 kw
Dimensions ventilateur Fan dimensions Dimensiones del ventilador	630 mm	630 mm
Vitesse de rotation / Rotation speed / Velocidad de rotación	910 rpm	910 rpm
Debit d'air à 15°C / Air flow at 15°C / Flujo de aire a 15°C Debit d'air à 50°C / Air flow at 50°C / Flujo de aire a 50°C	7400 m ³ /h 6500 m ³ /h	7400 m ³ /h 6500 m ³ /h
Delta T°	31,7 °C	30,2 °C
Débit gaz à 15°C / Gas flow at 15°C / Flujo de gas a 15°C	<ul style="list-style-type: none"> Gaz naturel / Natural gas / Gas natural G20 (20 mbar) Groningue / Groningue / Groningue G25 (25 mbar) Propane / Propan / Propano G31 (37 mbar) 	8,75 m ³ /h 9,72 m ³ /h 6,46 kg/h
Diamètre de raccordement fumée Diameter of smoke exhaust Diámetro de conexión de humo	80 mm	80 mm
Alimentation électrique Power supply Potencia eléctrica	Monophasée 230 Volts / 50 Hz - IP54 3,4 A	
Puissance électrique / Electric power / Potencia eléctrica	760 W	760 W
Température de fonctionnement Operating temperature Temperatura de funcionamiento	0/+40 °C	
Poids / Weight / Peso	284 kg	284 kg

www.systel-international.com

SYSTEL - 4, rue de l'Essart Rocher - 44140 LE BIGNON - France
Tél. : 00 33 (0)2 51 85 25 55 - Fax: 00 33 (0)2 51 85 24 68 - Email: systel@systel-international.com

SYSTEL
Heating mastermind

LED Lightning

LUMINO T18
LED lighting tube

Reinvented sealing strip,
a new generation of LED tube is born...



Double regulation
Intensity & color

LED
Self
adjustable

fp 0107- 10 2018

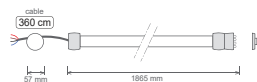
Presentation

More than a new lightning, a new LED tube generation is born with LUMINO.
Indeed, LUMINO has the variation of power and also the variation of colors. This new range of LED tube is a revolution for the breeding. Developed by our Research and Development department, it answers perfectly both to the animal well-being and to the expectations of the breeders.
LUMINO and VARIOBOX will allow you to reproduce almost a real day cycle in a building, from the sunrise to the sunset while taking in account the outside luminous contributions. The light won't be a restrictive factor anymore to the introduction of new species.
Adjustable, various light power.
Adaptable, various Kelvin color temperature.

Scope of application

Breeding :
Livestock buildings of poultry, pigs, rabbits, cattle...

Scheme for models



FB
1 power cable
1 junction box

Product advantages

Energy efficient : 150 lumens/Watt
(technology «LHP» LED High Performance).

Higher performance : +/- 2 700 lumens for 18 W
(Lower power consumption and more light intensity).

Total waterproofness : IP68 (High waterproofness ensuring the best lifespan without maintenance).

High visual comfort for the user : comfort technology and anti-glare.

Anti-corrosion and salt fog test : absolute high resistance to oxydation.

No radio frequency and optical flicker emission : animals' comfort.

Immediate start : immediate maximum performance.

EC : respects all the EC standards.

Innovations : electronic housing junction integrated, double luminous regulation : Kelvin et lux.

Regulation



The VARIOBOX housing allow a control of variation for the power of lightning and for the color.



It can regulate up to 100 LED tubes per zone.

Different assembly solutions

Ring for hanging on a chain or a cable.

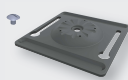


Fixation with
treated stem Ø 6 mm.



Optionnal accesories

Adjustable ceiling mount

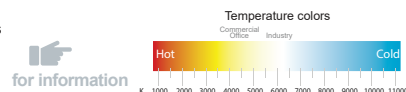


Sold in packet of 2 units

Mobile suspension collar



Sold individually



LED Lightning

LUMINO T18
LED lighting tube

Reinvented sealing strip,
a new generation of LED tube is born...

Double regulation
Intensity & color

LED
Self
adjustable

Performances and diode characteristics (According to LM-80) *at source*

Light intensity	180 Lm/W
Temperature color (kelvin)	2200K to 6500K
Color yield index	> 80
Lifespan	50000 H

Performances and photometric characteristics (According to LM-79) *restituted*

Light power	2700 Lumens
Lumens by Watt	150 Lm/W
Scattering angle	180°
User comfort zone	from 0 to 20° and from 160 to 180°
IES file	Available upon request

Performances and electrical characteristics (Selon LM-79)

Supply voltage	220 to 240 Vac
Supply intensity	112/122 mA
Consumption	27 W (18+9)
Frequency	50/60 Hz
DTH	>10%
Power factor	97%
Driver	Classe II (isolated)
Adjustable variation, power and color	Adjustable
Electric cable	4 x 1,5 mm ²
Certification	EC

Mechanical characteristics (According to LM-79)

Box dimensions	Lenght : 1974mm X Width : 85 mm X Height : 65 mm
Box weight	2.7Kg
Protection rate	IP68
Bump rate	IK 08
Tube material	Polycarbonate (Pc)
Ambient temperature (Ta)	- 20°C / + 40°C
Standard	Food grade
Standard	Insensible to salinity

Your distributor

